

# STÄDTISCHER ANZEIGER



Amts- und Mitteilungsblatt der Hansestadt Rostock

Nr. 21 17. Oktober 2012 | 21. Jahrgang

## Lange Nacht der Museen

Zur Langen Nacht der Museen sind alle Interessierten am 27. Oktober herzlich eingeladen. Unter dem Motto „Mehr Zeit für Rostocks Schätze“ laden zahlreiche Einrichtungen zu nächtlicher Stunde ein. So bietet das Kulturhistorische Museum Führungen, „Gruseltouren“ und Fotografieren in historischen Kostümen an. Anlässlich des Jubiläums „10 Jahre Klosterhof“ wird die Museumsnacht um 18 Uhr mit Böllerschüssen und einem Barockfeuerwerk eröffnet. Um 0 Uhr findet ein Abschlusskonzert in der Klosterkirche statt. Auf dem Traditionsschiff können sich junge Besucher als Pirat verkleiden und das Morsealphabet erlernen. Die Zoologische Sammlung der Universität



Museumsnacht im Kulturhistorischen Museum

Foto: Joachim Kloock

Rostock bietet Einblicke ihre wertvolle historische Sammlung gefährdeter und geschützter Tierarten der Welt. In der Societät

Rostock maritim + Cryptoneum Legenden-Museum finden stündliche Führungen zum maritimen Standort Rostock statt. Die

Kunsthalle am Schwanenteich lädt zu Gesprächen. (Lesen Sie das Programm auf Seite 3.)

In dieser Ausgabe lesen Sie:

- Sitzungen der Ortsbeiräte - Seite 4
- Anmeldung der Schulanfänger 2013/2014 - Seite 5

Die nächste Ausgabe des Städtischen Anzeigers erscheint am 1. November.

## Kooperation mit Batumi

Die Zusammenarbeit zwischen Rostock und der georgischen Stadt Batumi wird jetzt intensiviert. Themen wie Stadt- und Verkehrsplanung, Flächennutzung, Bebauung und Bürgerbeteiligung standen im Mittelpunkt von Gesprächen einer Rostocker Delegation, die auf Einladung nach Georgien gereist war. (Lesen Sie dazu auch Seite 6.)

## OB Roland Methling erhielt russische Medaille



Für seine Verdienste um das Gedenken an die russischen Kriegsgefallenen des Zweiten Weltkrieges wurde Oberbürgermeister Roland Methling kürzlich in Berlin die Medaille des russischen Verteidigungsministeriums „Für die Verdienste um die Verewigung des Gedenkens an die gefallenen Vaterlandsverteidiger“ laut dem Befehl des Verteidigungsministers überreicht. Ein Anlass der Auszeichnung war die feierliche Gedenkveranstaltung anlässlich der Beisetzung der gefallenen Panzerbesatzung des sowjetischen Panzers T-34-85 am 1. Mai 2012 auf dem Ehrenfriedhof am Puschkinplatz in Rostock.

## Symposium zu Astronomischen Großuhren

Mittelalterliche astronomische Großuhren stehen im Mittelpunkt des VI. Internationalen Symposiums vom 25 bis 28. Oktober in Rostock.

Vor 540 Jahren hatte der Schweriner Bischof Werner zur Spende für eine Uhr in der Marienkirche in Rostock aufgerufen und gewährte den Spendern einen vierzigstägigen Ablass. Dieser Ablassbrief gilt als „Geburtsurkunde“ für die astronomische Uhr in der Marienkirche. Aus Anlass des 540-jährigen Jubiläums laden die Hansestadt Rostock, die Universität und die Evangelisch-Lutherische Innere Stadtgemeinde Rostock sowie die Deutsche Gesellschaft für Chronometrie zu diesem Symposium ein. Die Wissenschaftler widmen sich unter anderem technischen Besonderheiten sowie kunstgeschichtlichen Befunden.

(Weitere Informationen finden Sie im Internet unter <http://rathaus.rostock.de>)

MARIENKIRCHE – UNIVERSITÄT – RATHAUS

MITTELALTERLICHE ASTRONOMISCHE GROSSUHRN

VI. Internationales Symposium  
Rostock • 25.–28. Oktober 2012

## Agenda 21-Rat diskutiert Stadtentwicklung im Rostocker Oval

Der Agenda 21-Rat diskutiert in seiner nächsten Sitzung die Stadtentwicklung im Bereich des „Rostocker Ovals“, einem ellipsenförmigen Siedlungsgebiet um die Unterwarnow herum, bestehend aus dem Stadthafen, dem Osthafen, dem Gehlsdorfer Ufer und einer Verbindung von Gehlsdorf über die Warnow zum Stadthafen. Es geht um Visionen für die städtebauliche Entwicklung der ufernahen Bereiche in diesem Teil der Stadt, vor allem um zukunftsfähige Ideen für die mittel- und langfristige Stadtentwicklungsplanung sowohl in der Einheit der Teilbereiche um die Warnow als verbindendes Element als auch in der Eigenständigkeit und Vielfalt der Einzelflächen. Dazu hat vom 25. bis 27. September ein Planungsworkshop stattgefunden, in dem

gemeinsam Visionen entwickelt wurden.

Grundlage für die Planungen sind die Leitlinien der Stadtentwicklung, in denen gefordert wird, dass sich die Stadtentwicklung künftig stärker auf das Wasser als bestimmendes Element der Stadtstruktur orientieren wird.

Entwicklungsziele sind unter anderem die Heranführung der historischen Innenstadt an den Stadthafen, die Erhöhung der Attraktivität der ufernahen Bereiche, die Entwicklung des Wassersports, die Anbindung der Stadtteile im Nordosten an das Wasser, die Verbindung des Nordufers mit dem Südufer und die Errichtung von Ufer begleitenden Wegen.

Anja Epper vom Amt für Stadtentwicklung, Stadtplanung und Wirtschaft wird die Ergebnisse des Planungsworkshops vorstel-

len und für die Diskussion zur Verfügung stehen. Danach werden Agenda 21-Arbeitskreise über ihre aktuellen Projekte und Aktionen berichten. Neue Informationen gibt es auch aus dem Amt für Stadtentwicklung, Stadtplanung und Wirtschaft.

Die öffentliche Sitzung des Agenda 21-Rates findet am 24. Oktober um 17.30 Uhr im Beratungsraum 1b im Rathausanbau statt. Gäste sind herzlich willkommen und werden gebeten, sich rechtzeitig anzumelden.

**Kontakt:** Dr. Hinrich Lembcke, Hansestadt Rostock, Amt für Stadtentwicklung, Stadtplanung und Wirtschaft, Tel. 381-6136, hinrich.lembcke@rostock.de

**Arvid Schnauer**  
Sprecher des Agenda 21-Rates

## Lehrerkonzert eröffnet Konzertreihe im Haus der Musik

Die beliebte Konzertreihe „Rostocker Konservatoriumskonzerte“ wird auch in diesem Schuljahr mit einem abwechslungsreichen Lehrerkonzert eröffnet, das am Sonnabend, 27. Oktober, um 16 Uhr, in der Aula im Haus der Musik stattfindet. Es erklingen unter anderem Werke von der Klassik bis hin zum Jazz der Komponisten

Arcangelo Corelli, Nicolo Paganini, Nico Neidel-Cleemann, Carl Reinecke, Henry Creamer.

Das Lehrerkonzert des Konservatoriums findet zum ersten Mal in der Aula des neuen Musikschulgebäudes, Wallstrasse 1 statt. Die Interpreten sind 20 Lehrkräfte des Konservatoriums. Der Eintritt ist frei.

## Angebote der Volkshochschule

**1. Lesen und Schreiben für Erwachsene im Bereich Grundbildung**

Einstieg in unterschiedliche Niveaustufen jederzeit möglich, unterschiedliche Unterrichtsorte und Unterrichtszeiten, Anmeldungen und Informationen unter Tel. 778570

Zeit: montags, 10.00 bis 11.30 Uhr  
Ort: Am Kabutzenhof 20a  
24 Kursstunden = 72,00 EUR

**2. Excel 2007**

Dauer: 29. bis 30. Oktober  
Zeit: 8.00 bis 15.45 Uhr  
Ort: Am Kabutzenhof 20a  
18 Kursstunden = 72,00 EUR

**3. english for business**

Dauer: 9. November bis 8. Dezember  
Zeit: freitags 17.00 bis 20.30 Uhr, samstags 9.00 bis 12.30 Uhr  
Ort: Am Kabutzenhof 20a  
40 Kursstunden = 140,00 EUR

**4. Yoga für Anfänger ab 50**

Dauer: 22. Oktober bis 21. Januar 2013

**5. Obst- und Gemüseschnitzerei**

Termin: Samstag, 27. Oktober  
Zeit: 10.00 bis 13.00 Uhr  
Ort: Am Kabutzenhof 20a  
4 Kursstunden = 18,00 EUR

**6. Das neue Erbrecht - Auswirkungen**

Gesetzesänderung ab 1. September 2010  
Termin: 25. Oktober, 19.00 Uhr  
Ort: Am Kabutzenhof 20a  
Entgelt: 7,00 EUR

**Anmeldung und Infos:**

Kurse 1 bis 2: Kopenhagener Straße 5, Telefon 778570  
Kurse 4 bis 6: Am Kabutzenhof 20a, Telefon 497700 oder im Internet unter www.vhs-hro.de

## Sitzung des Mitgrantenrates am 17. Oktober

Die nächste Sitzung des Migrantentrates findet am 17. Oktober um 18.00 Uhr im Seminarraum des Interkulturellen Zentrums in der Waldemarstraße 33 statt.

Auf der Tagesordnung stehen unter anderem die Auswertung der Festveranstaltung zu 20 Jahre MIGRANTENRAT und Informationen über Projekte und Termine.

## Öffentliche Bekanntmachung nach § 74 Abs. 4 und 5 Verwaltungsverfahrens-, Zustellungs- und Vollstreckungsgesetz des Landes Mecklenburg-Vorpommern (Landesverwaltungsverfahrensgesetz - VwVfG M-V) in der Fassung vom 26. Februar 2004 (GVOBl. M-V S. 106), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 2. Dezember 2009 (GVOBl. M-V S. 666) Bekanntmachung des Amtes für Umweltschutz -untere Wasserbehörde-

Der Plan entsprechend des Antrages des Wasser- und Bodenverbandes „Untere Warnow-Küste“ vom 20. Oktober 2011 wird nach Maßgabe der nachstehend aufgeführten Planunterlagen sowie mit den in dieser Genehmigung aufgeführten Nebenbestimmungen unbeschadet der auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhenden Ansprüche Dritter gemäß § 68 Abs. 2 Wasserhaushaltsgesetz (WHG) vom 31. Juli 2009 (BGBl. S.2585), zuletzt geändert am 24. Februar 2012 (BGBl. I S. 212) sowie des § 1 und 68 des Wassergesetzes des Landes Mecklenburg-Vorpommern (LWaG) vom 30. November 1992 (GVOBl. M-V S. 669), zuletzt geändert durch Artikel 4 des Gesetzes vom 04. Juli 2011 (GVOBl. M-V S. 759), dem Gesetz über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 24. Februar 2010 (BGBl. I S. 94) zuletzt geändert durch Gesetz vom 17. August 2012 (BGBl. I S. 1726) und den §§ 72 bis 78 des Verwaltungsverfahrensgesetzes des Landes Mecklenburg-Vorpommern (Landesverwaltungsverfahrensgesetz -

VwVfG M-V) vom 26. Februar 2004 (GVOBl. M-V S. 106), geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 02. Dezember 2009 (GVOBl. M-V S. 666) mit verbindlicher Wirkung für die Beteiligten für das Vorhaben

### „Vorflutregulierung Neu Hinrichsdorf“

genehmigt. Die Plangenehmigung enthält Nebenbestimmungen.

Gegen die Plangenehmigung kann innerhalb eines Monats nach seiner Zustellung Klage beim Verwaltungsgericht Schwerin, Wismarsche Str. 323, 19055 Schwerin, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundenbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden.

Die Plangenehmigung Az. 73.22/PG/02/2012 sowie eine Ausfertigung des genehmigten Planes liegen

vom 17. Oktober bis einschließlich 1. November 2012

im Amt für Umweltschutz,

Holbeinplatz 14, 18069 Rostock, und im Ortsamt Ost, J.-Nehru-Str. 32, 18147 Rostock, zu den Sprechzeiten zur Einsichtnahme aus. Im Amt für Umweltschutz kann telefonisch auch ein Termin außerhalb der Sprechzeiten vereinbart werden (Tel. 381-7319).

Gemäß § 74 Abs. 5 Satz 3 VwVfG M-V gilt mit dem Ende der Auslegungsfrist der Beschluss gegenüber den Betroffenen und gegenüber denjenigen, die Einwendungen erhoben haben, als zugestellt.

Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß § 74 Abs. 5 VwVfG M-V die Plangenehmigung nach der öffentlichen Bekanntmachung bis zum Ablauf der Rechtsbehelfsfrist von den Betroffenen und von denjenigen, die Einwendungen erhoben haben, schriftlich beim Amt für Umweltschutz der Hansestadt Rostock, Holbeinplatz 14, 18069 Rostock angefordert werden kann.

**Dr. Brigitte Preuß**  
Amtsleiterin

**Städtischer ANZEIGER**

**Amts- und Mitteilungsblatt der Hansestadt Rostock**

**Herausgeberin:**  
Hansestadt Rostock  
Pressestelle, Neuer Markt 1  
18050 Rostock  
Telefon 381-1417  
Telefax 381-9130  
staedtsicher.anzeiger@rostock.de  
www.staedtsicher-anzeiger.de

**Verantwortlich:**  
Ulrich Kunze

**Redaktion:**  
Kerstin Kanaa

**Layout:**  
Petra Basedow

Die Redaktion behält sich das Recht der auszuweisen Wiedergabe von Zuschriften vor. Veröffentlichungen müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen. Für unaufgefordert eingesandte Manuskripte, Bilder, Grafiken übernimmt der Verlag keine Gewähr.

**Druck:**  
Ostsee-Zeitung GmbH & Co. KG  
Richard-Wagner-Straße 1a,  
18055 Rostock

**Verteilung:**  
kostenlos an alle Haushalte der Hansestadt Rostock i.d.R. als Beilage des Ostsee-Anzeigers.  
Auflage 112.793 Exemplare  
Der „Städtische Anzeiger“ erscheint in der Regel 14-täglich. Änderungen werden vorher angekündigt  
Redaktionsschluss eine Woche vorher

**Anzeigen und Beratung:**  
Dagmar Hillert  
Telefon 0381 365-852  
0174 9493774

Telefax 0381 365-736  
E-Mail:  
dagmar.hillert@ostsee-zeitung.de  
MV Media GmbH & Co. KG  
„Städtischer Anzeiger“  
R.-Wagner-Str. 1a, 18055 Rostock

# Mehr Zeit für Rostocks Schätze

## Lange Nacht der Museen am 27. Oktober

**Societät Rostock maritim e.V. + CRYPTONEUM Legenden-Museum, A.-Bebel-Straße 1**  
 18.00 - 1.00 Uhr stündliche Führungen jeweils zur vollen Stunde (letzte Führung: Mitternacht) Überblick über den maritimen Standort Rostock - damals und heute  
 18.00 Uhr bis nach Mitternacht jeweils zur halben und vollen Stunde „Was uns die Legenden lehren. Story-Kommunikation live.“, Legenden-Forscher Dr. Hartmut Schmied, CRYPTONEUM Legenden-Museum, Vortrag in Bildern (ca. 20 Min.), www.cryptoneum.de

**Dokumentations- und Gedenkstätte des BStU in der ehemaligen U-Haft der Stasi in Rostock (DUG), Hermannstraße 34b** (Eingang gegenüber Supermarkt)  
 18.00 - 1.00 Uhr  
 19.00 Uhr Das Frauengefängnis Hoheneck - 25 Porträts ehemaliger politischer Häftlinge Ausstellungseröffnung mit Maggie Riepl (Texte) und Dirk von Nayhauf (Fotos)  
 21.00 Uhr Die Solistin - Eine Frau, die von Deutschland nach Deutschland wollte - Lesung und Gespräch mit Edda Schönherz  
 Die Frauen von Hoheneck - Filmdokumentation zum DDR-Frauengefängnis Hoheneck, gefördert durch die Bundesstiftung Aufarbeitung  
 Undichte Stellen - Fotoprojektion und Toncollage aus dem Dienstalltag der Stasi

**Marienkirche Rostock, Am Ziegenmarkt 4**  
 18.00 - 1.00 Uhr stündliche Führungen an der Astronomischen Uhr  
 0.00 Uhr Apostelgang an der Uhr

**Heinrich Schliemann-Institut für Altertumswissenschaften der Universität Rostock, Archäologische Sammlung, Griechisch-römische und ägyptische Kunst, Schwaansche Str. 3**  
 18.00 - 23.00 Uhr  
 18.00 + 20.00 Uhr Prof. Dr. Detlev Wannagat: Der Rostocker Adonis-Sarkophag

**Zoologische Sammlung der Universität Rostock, Universitätsplatz 2**  
 18.00 - 00.00 Uhr Führungen durch die wertvolle historische Sammlung und Präsentation gefährdeter und geschützter Tierarten der Welt (CITES)."

**Klosterhof**  
 „10 Jahre Klosterhof“  
 18.00 Uhr Eröffnung mit Böllerschüssen und Barockfeuerwerk

**Kempowski Archiv Rostock, Klosterhof 3**  
 18.00 - 0.00 Uhr Führungen  
 18.30 Uhr Wandelkonzert  
 19.00 Uhr Lesung Kempowski-Texte mit Manfred Schlosser, Musikalische Begleitung Ronny Bruch / dra.perc.

**Galerie Klosterformat, Klosterhof 5**  
 18.00 - 0.00 Uhr  
 19.45 Uhr Lesung mit Manfred Schlosser - Texte über Kunst - Musikalische Begleitung Ronny Bruch / dra.perc.

**Heinrich Schliemann-Institut für Altertumswissenschaften der Universität Rostock, Am Campus, Ulmenstraße 69, Haus 5**  
 Abguss-Sammlung Antiker Plastik  
 18.00 - 23.00 Uhr  
 18.45, 20.00, 21.15, 22.30 Uhr Sketche des Dionysostheaters

**Kunsthalle Rostock, Hamburger Straße 40**  
 18.00 - 00.00 Uhr  
 19.00 Uhr Gesprächsrunde mit

und Kommerz“ - Acryl, Aquarell... (Material kann auch mitgebracht werden)  
**Kinderprogramm**  
 18.30 Uhr Die Piraten sind los! Verkleiden als Pirat; Fischen wie die Piraten; Piratenquiz und mehr  
 19.30 Uhr Auf der Suche nach Schiffsratte Rudi - Museumsführung für Kinder  
 ständig: Erwerb des Funkerdiploms, Erlernen des Morsealphabets, Erwerb des Kapitänspatents, Fahren mit ferngesteuerten Schiffsmodellen im Mini-Port, Mal- und Bastelstation  
 Familiencafé in der Offiziers-

... musikalische Begleitung, Glühwein und Überraschungen für kleine und große Besucher

**Leuchtturm Warnemünde, Seepromenade 1**  
 Besteigung des Leuchtturms, Geschichte und Entwicklung von Warnemünde in Modellen  
 18.00 - 22.00 Uhr

**Ev. Kirche Warnemünde**  
 ab 18.00 Führungen  
 18.00 Uhr Orgelmusik mit Kantorin Christiane Werbs



Ein geführter Museumsbesuch vermittelt viele Hintergrundinformationen. Hier erläutert Museumsmitarbeiterin Annelen Karge wissenswertes.  
 Foto: Joachim Kloock

**Café Kloster, Klosterhof 6,**  
 20.30 Uhr Lesung mit Manfred Schlosser: „Geschichten vom Essen, Trinken und anderen schönen Dingen“ von Horst Matthies

**Kulturhistorisches Museum Rostock, Klosterhof 7**  
 18.30 - 19.00 Uhr Kinderpuppentheater Kleines Theater Hacker „König Drosselbart“  
 19.00 - 22.00 Uhr Fotografische Zeitreise in den Orient - Fotografieren in historischen Kostümen  
 19.00 + 23.00 Uhr Kleine Gruseltour für Kinder und Erwachsene  
 19.30 Uhr Führung durch die Ausstellung „Studieren im Mittelalter“  
 20.00 + 21.30 Uhr Führung durch das Kloster und das Museum  
 20.30 Uhr Vortrag „100 Bilder vom alten Rostock. Zwischen Hafen und Rosengarten“  
 21.15 Uhr „10 Jahre Klosterhof“ Vortrag zur Geschichte der Klosterhäuser  
 0.00 Uhr Abschlusskonzert in der Klosterkirche zum Heiligen

den Nominierten des Kunstpreises  
 20.00 + 22.00 Uhr Führung durch die aktuelle Ausstellung „Aufbruch - Malerei und realer Raum“  
 Publikationen aus dem Haus werden den Gästen in einem „Mitternachtsshoping“ zugänglich gemacht.

**Schiffbau- und Schifffahrtsmuseum auf dem Traditionsschiff, Liegeplatz Dorf Schmarl, IGA Park**  
 18.00 - 0.00 Uhr  
 20.00 Uhr Finissage der Sonderausstellung „Kunst und Kommerz“, Führung durch die Ausstellung  
 21.30 Uhr Geschichten aus dem Maschinenraum - ehemalige Fahrensleute berichten  
**ständig: Dem Reepschläger zugeschaut,** Erklärungen zu maritimen Arbeitsmethoden und zum Mitmachen, Bücherflohmarkt

**Maritime Malerei für Jedermann** in der Ausstellung „Kunst

messe  
**Edvard Munch Haus, Am Strom 53, Warnemünde**  
 18.00 - 22.00 Uhr Führungen durch das Haus  
 20.00 Uhr Edvard Munch in Warnemünde 1907 und 1908 - Lesung aus Briefen und Tagebüchern

**Ringelnetz, Alexandrinenstraße 60, Warnemünde**  
 18.00 - 0.00 Uhr Wunderbare Ausstellung für Jedermann in der Ringelnetz Galerie

**Heimatmuseum Warnemünde, Alexandrinenstraße 31**  
 18.00 Uhr Musikalischer Start in die Museumsnacht  
 18.00 - 0.00 Uhr Schätze aus der Wäschtruhe - Textilien aus der Sammlung des Museums  
 18.00 - 0.00 Uhr Vorführungen von traditionellem Handwerk  
 19.00 + 22.00 Uhr Führungen durch das alte Fischerhaus von 1767  
 21.00 Uhr Kräutergeheimnisse zur Nacht

**Bus-Shuttle**

Schröderplatz	17.30	18.45	20.00
	21.15	22.30	23.45
Parkstraße	17.34	18.49	20.04
	21.19	22.34	23.49
Kunsthalle	17.38	18.53	20.08
	21.23	22.38	23.56
Traditionsschiff	17.55	19.10	20.25
	21.40	22.55	
Traditionsschiff	18.19	19.34	20.49
	22.04	23.19	
Kunsthalle	18.37	19.52	21.07
	22.22	23.37	23.56
Parkstraße	18.41	19.56	21.11
	22.26	23.41	0.00
Schröderplatz	18.45	20.00	21.15
	22.30	23.45	0.04

**Schiffstransfer**

Warnemünde, Neuer Strom, Höhe Bahnhofstunnel	ab 17.15	19.15	21.15
Traditionsschiff	an 18.00	20.00	22.00
Traditionsschiff	ab 18.15	20.15	22.15
Warnemünde, Neuer Strom, Höhe Bahnhofstunnel	an 19.00	21.00	23.00
Karten: 10,00 EUR, 4,00 EUR für Warnowpassinhaber, Schüler und Studenten, Kinder bis 12 Jahre frei			
für alle Museen und Einrichtungen sowie das Nachtkonzert und inkl. Bus-Shuttle und Schiffstransfer			
Kartenverkauf in den Museen und Einrichtungen, Tourismuszentrale Rostock & Warnemünde, Kundencenter RSAG: Hauptbahnhof, Doberaner Hof, Lütten-Klein, Dierkower Kreuz			

# Sitzungen der Ortsbeiräte

Die aktuellen Tagesordnungen bzw. Nachtragstagesordnungen finden Sie etwa fünf Tage vor der Sitzung im Internet unter [www.rostock.de/ksd](http://www.rostock.de/ksd) und auch als Aushang im jeweiligen Ortsamt.

## Markgrafenheide, Hohe Düne, Hinrichshagen, Wiethagen, Torfbrücke

17. Oktober 2012, 18.00 Uhr  
Heidehaus Markgrafenheide,  
Warnemünder Str. 2

### Tagesordnung:

- Berichte des Ortsamtes, des Ortsbeirates und der Ausschüsse
- Auswertung der Saison 2012
- Beschlussvorlagen
- Bebauungsplan Nr. 01.SO.171 für das Sondergebiet „Östlicher Ortseingang Markgrafenheide“ - Entwurfs- und Auslegungsbeschluss
- Leitlinien zur Stadtentwicklung

## Stadtmitte

17. Oktober 2012, 19.00 Uhr  
Beratungsraum 1b, Rathaus-Anbau, Neuer Markt 1

### Tagesordnung:

- Beschlussvorlage - Leitlinien zur Stadtentwicklung
- Bauanträge
- Antrag auf Aufstellen von Altkleidercontainern am Alten Markt/Kirche, August-Bebel-Straße, beim Hochhaus, Blücherstr. 57, Wasserturm, Glatter Aal, Einfahrt Post, Parkplatz, Nikolai-Kirche 8, Wokrenterstr. 3

- Vorbereitung der Verkehrskonferenz Stadtmitte
- Sondernutzung

## Kröpeliner-Tor-Vorstadt

17. Oktober 2012, 19.00 Uhr  
Beratungsraum Nr. 3.11, Eigenbetrieb „Kommunale Objektbewirtschaftung und -entwicklung der Hansestadt Rostock“, Ulmenstr. 44

### Tagesordnung:

- Vorstellung der Ergebnisse zur Verkehrsuntersuchung in Vorbereitung der Aufstellung des B-Planes Nr. 10.MI.176 „Kehrwieder“
- Beschlussvorlage - Leitlinien zur Stadtentwicklung
- Einvernehmen der Gemeinde nach § 36 BauGB für das Bauvorhaben (Bauantrag) „Neubau eines Gebäudes mit 14 Wohnungen für Senioren und einem Laden im Erdgeschoss, Errichtung einer Carportanlage mit fünf Stellplätzen und zwei offenen Stellplätzen“, Neue Werderstr. 59
- Antrag auf Aufstellung von Altkleidercontainern: Gertrudenstr. 7, Maßmannstr. 23, Th.-Müntzer-Platz 59, Ulmenmarkt 5, Waldemarstr. 22, Stampfmüllerstr. 1, Haedgestr. 19

- Berichte aus den Ausschüssen

## Toitenwinkel

18. Oktober 2012, 18.30 Uhr  
Beratungsraum des Ortsamtes, J.-Nehru-Str. 33

### Tagesordnung:

- Sitzungstermine für 2013
- Beschlussvorlage - Leitlinien der Stadtentwicklung
- Berichte des Kulturausschusses, des Bauausschusses und des Quartiermanagers

## Gehlsdorf-Nordost

23. Oktober 2012, 18.30 Uhr  
Werkstatt für behinderte Menschen, Fährstr. 25

### Tagesordnung:

- Neubau einer Kindertagesstätte, B-Plan Nr. 15.W.123 „Ehemaliger Marinestützpunkt Gehlsdorf“
- Prüfung Standort für Glascontainer in Gehlsdorf
- Sitzungstermine für 2013
- Berichte des Kulturausschusses und des Bauausschusses

## Lichtenhagen

30. Oktober 2012, 18.30 Uhr  
Kolping-Initiative, Eutiner Str. 20

### Tagesordnung:

- Auswertung der Vorortbegehung
- Anträge

## Vorlesestunde in der Stadtbibliothek am 27. Oktober

Am Samstag, 27. Oktober liest Vorlesepat Hans-Ulrich Blunck die Geschichte „Fledolin kehrt herum“ von Antje Damm für Kinder ab vier Jahren vor.

Fledolin, das Fledermauskind, will nicht mit dem Kopf nach unten hängen. Seine Eltern und Gefährten sind verwirrt - doch sie erfahren, dass sein Verhalten auch

Vorteile hat. Die Vorlesestunde beginnt um 11 Uhr in der Stadtbibliothek, Kröpeliner Straße 82. Der Eintritt ist frei.

## Autorin Ines Baumgartl als Stipendiatin der Hansestadt Rostock

Einen einmonatigen Arbeitsaufenthalt im September konnte die Lyrikerin Ines Baumgartl auf Einladung der Hansestadt Rostock in einem der städtischen Gastateliers Amberg 13 verbringen.

Nach dem Studium an der Pädagogische Hochschule Erfurt, arbeitete sie in verschiedenen Bereichen der Kultur, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, seit 2011 freiberuflich als Lyrikerin. Sie veröffentlicht seit 1999 regelmäßig eigene Gedichte, schreibt Nachdichtungen aus dem Russischen. Dabei pflegt sie engen, persönlichen Kontakt zu russischen Autoren, reist weit dafür, um Lebensumstände und die Bedingungen, unter denen dort künstlerische Arbeit entsteht, kennen zu lernen.

Während ihres Arbeitsaufenthaltes in Rostock arbeitete sie an einer umfangreichen Nachdichtung eines Werkes einer russischen Dichterin, im Auftrag eines Verlages. Darüber hinaus entstanden eigene Gedichte für einen Lyrikband, der den Titel „Ausflugsucht“ tragen wird. „Da findet die Nähe von Poesie und Bewegung immer wieder mit neuen Ansätzen statt, ob nun von der Seefahrt oder der Landpartie, von Forschungsreisen durch den Duden oder vom Aufflatern der Liebe die Rede ist.

Der Klang der Kirchenglocken konnte mich in Rostock genauso bezaubern wie der Name eines kleinen Bootes an der Warnow. Das unergründliche Glücksgefühl, in welchem ich hier manchmal schwebte, hat Gedichte her-

vorgebracht, die mögen sich nicht gleich unmittelbar auf Rostock beziehen. Aber alles Sehen hier war doch von Neugier und Freude durchwoben.“ So resümiert Ines Baumgartl über ihre künstlerische Arbeit in Rostock.

In den städtischen Gastateliers arbeiteten seit 1995 83 Künstlerinnen und Künstler. Für diesen temporären Studienaufenthalt gewährten die Hansestadt Rostock und die Länder Mecklenburg-Vorpommern und Schleswig-Holstein Stipendien. Das Amt für Kultur und Denkmalpflege organisiert regelmäßige Ausstellungen bei denen sich die Stipendiatinnen und Stipendiaten mit ihren Kunstwerken der Öffentlichkeit vorstellen.

## Städtischer Rahmenplan Klimawandelanpassung beschlossen

Die Rostocker Bürgerschaft ist in der Sitzung am 10. Oktober einstimmig dem Vorschlag der Verwaltung für ein Konzept zur Anpassung an die Folgen des Klimawandels gefolgt.

Damit liegt erstmals ein strategisches Konzept für die Hansestadt vor, auf dem zielstrebig aufgebaut werden muss. Das Konzept folgt Leitlinien der Europäischen Union, der Bundesregierung und der Landesregierung und analysiert die zukünftigen Aufgabenstellungen für das Rostocker Stadtgebiet. Mit dem Klimawandel - begleitet von Extremereignissen - wird die über Jahrhunderte an ein stabiles und gemäßigtes Klima angepasste Stadtgesellschaft vor große Herausforderungen gestellt. Der

Klimawandel vollzieht sich zwar nicht von heute auf morgen. Dennoch benötigt ein Anpassungsprozess aber auch Zeit, sodass bereits jetzt damit begonnen werden muss.

„Die nun definierten kommunalen Handlungsfelder sind in den nächsten Jahren durch die verschiedenen Akteure der Stadtgesellschaft zu untersetzen und in das praktische Verwaltungshandeln zu übernehmen. Neben dem Flächennutzungsplan werden auch zahlreiche andere städtische Pläne zukünftig auf die Anforderungen des Klimawandels reagieren müssen“, betont Holger Matthäus, Senator für Bau und Umwelt. Veröffentlichung erfolgt auf den städtischen Internetseiten.

## Bekanntmachung einer öffentlichen Ausschreibung nach § 12 (1) 2. VOB/A

- a) Rostocker Gesellschaft für Stadterneuerung, Stadtentwicklung und Wohnungsbau mbH (RGS), Treuhänderischer Sanierungsträger der Hansestadt Rostock, Am Vögteich 26, 18055 Rostock, Tel. 0381 45607-0, Fax: 0381 45607-41
- b) Öffentliche Ausschreibung, Vergabe-Nr.: WE 92 900.3
- c) nicht vorgesehen
- d) technische Anlagen für Einfeldsporthalle (27,7 x 15,7 x 7,7 m) mit Anbau (29,5 x 8,4 x 4,4 m)
- e) Rostock Petriviertel, Küterbruch 6, 18055 Rostock
- f) siehe Punkt h)
- g) Entfällt
- h) **Los 12 - Elektro/Blitzschutz** (- 1 Zählerteilung mit 2 Drehstromzählern für Sporthalle und Photovoltaikanlage, - Stromzähler aufgeschaltet auf Gebäudeleittechnik (GLT), - Elektroinstallation des Gebäudes in KNX-Bustechnik, - Beleuchtungsanlage mit automatischer Tageslichtregelung und Präsenzüberwachung, - Hallenbeleuchtung mit energieeffizienten Sporthallen-LS-Rasteranbauleuchten, - Feuchtigkeitsmessung in den Nebenräumen gekoppelt mit Lüftungssystem, - Zusätzliche Lüftung über Oberlichtfenster mit Wind-/Regenwächter in KNX-Bustechnik, - ELA-Anlage mit aufgeschalteten Behinderten-Notruf, - Zentral-Aus für die gesamte Elektroanlage, - Schutz des Gebäudes durch Blitzschutz- und Erdungsanlage  
**Los 14 - HLS** (- Fußbodenheizung Schwingboden Halle 400 m<sup>2</sup>, - Fußbodenheizung Nebenräume ca. 130 m<sup>2</sup>, - Zu- und Abluftgerät mit WRG 2000m<sup>3</sup>/h, Außenaufstellung, - 22 sanitäre Objekte, inkl. Ver- und Entsorgungsleitungen, - Gebäudeleittechnik), Angebot für eines oder beide Lose möglich
- i) ca. 1. bis 2. Quartal 2013
- j) Zugelassen
- k) Anforderungen nur schriftlich an: aib-Bauplanung Nord GmbH Rostock, Rosa-Luxemburg-Straße 14/Zimmer 107, 18055 Rostock, Tel. 0381 4962355, Fax. 0381 4962471, E-Mail: S.Mue-Axt@aib-bauplanung.de, Versand ab: 18.10.12
- l) für Verdingungsunterlagen sind je Los: 15,00 Euro einzuzahlen auf Konto-Nr.: 205027970; BLZ 13050000; Ostseesparkasse Rostock, Kontoinhaber: aib-Bauplanung Nord GmbH, unter Angabe des Bauvorhabens, des Loses und des Bieters, Kosten werden nicht erstattet, keine Verrechnungsschecks
- m) entfällt
- n) 16.11.2012, Los 12: 09:00 Uhr, Los 14: 09:30 Uhr
- o) siehe Pkt. a), Es ist der in den Vergabeunterlagen beigefügte Aufkleber zu verwenden! Keine elektronische Übermittlung zugelassen.
- p) deutsch
- q) siehe Pkt. n und a (Raum 304), Bieter und deren Bevollmächtigte
- r) siehe Vergabeunterlagen
- s) entfällt
- t) gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
- u) mit dem Angebot Nachweis für direkt abrufbare Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für Präqualifizierung von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärung gemäß Formblatt 124 (siehe Vergabeunterlagen) Darüber hinaus hat der Bieter folgende Nachweise zu erbringen: gültige Unbedenklichkeitsbescheinigungen: von Finanzamt, Krankenkasse, Berufsgenossenschaft, Freistellungsbescheinigung vom Finanzamt für Bauabzugssteuer
- v) 16.12.2012
- w) Innenministerium des Landes Mecklenburg-Vorpommern, VOB-Nachprüfstelle, Abteilung II 3, Referat II/340, 19048 Schwerin

## Datenübermittlung und Widerspruchsrecht

Im Stadtamt, Abteilung Ortsämter und Einwohnerangelegenheiten (Meldebehörde), werden personenbezogene Daten über alle im Zuständigkeitsbereich (Hansestadt Rostock) wohnhaften Einwohner erhoben, registriert und verarbeitet.

Dies ist nach Maßgabe des Meldegesetzes für das Land Mecklenburg-Vorpommern (LMG) erforderlich, um die Identität und Wohnung der Einwohner feststellen und nachweisen zu können. Das Melderegister bildet die Grundlage für die Ausstellung von Personalausweisen und Reisepässen; für die Vorbereitung von Wahlen.

Aufgrund der Änderung des Wehrpflichtgesetzes zum 01.07.2011 ergibt sich für betroffene Einwohner folgendes Widerspruchsrecht:

### Widerspruch gegen Übermittlung an das Bundesamt für Wehrverwaltung

Zum Zweck der Übersendung von Informationsmaterial nach § 58 Absatz 1 des Wehrpflichtgesetzes übermitteln die Meldebehörden dem Bundesamt für

Wehrverwaltung jährlich bis zum 31. März folgende Daten zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden:

1. Familienname,
2. Vornamen,
3. gegenwärtige Anschrift

Die Betroffenen haben das Recht, gemäß § 18 Absatz 7 des Meldegesetzes, gegen diese Datenübermittlung Widerspruch zu erheben.

Der Widerspruch kann schriftlich bei der

**Hansestadt Rostock  
Stadtamt  
Abteilung Ortsämter und  
Einwohnerangelegenheiten  
Neuer Markt 1  
18050 Rostock**

eingereicht werden. Eine einmal eingetragene Übermittlungssperre bleibt bis auf Widerruf bestehen.

**Hans-Joachim Engster  
Leiter des Stadtamtes**

## Eingang von Stellungnahmen/Anregungen aus der Öffentlichkeit zum Entwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplans Nr. 09.SO.156 „Erweiterung Landhotel „Rittmeister“

Der Entwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplans und der Entwurf der Begründung dazu haben vom 5. August 2010 bis zum 6. September 2010 öffentlich ausgelegt. Während dieser Auslegungszeit sind zahlreiche Stellungnahmen zum Entwurf abgegeben worden.

Diese hat die Bürgerschaft der Hansestadt Rostock in ihren Sitzungen am 5. Oktober 2011 sowie am 5. September 2012 geprüft und das Ergebnis der Abwägung beschlossen. Das Ergebnis der Prüfung der

Stellungnahmen kann im Amt für Stadtentwicklung, Stadtplanung und Wirtschaft im Haus des Bauens und der Umwelt, Holbeinplatz 14

**dienstags von 9.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 17.30 Uhr**

eingesehen werden. Einsichtnahme zu anderen Zeiten ist nur nach vorheriger Absprache möglich.

**Ralph Müller  
Leiter des Amtes für  
Stadtentwicklung,  
Stadtplanung und Wirtschaft**

## Interessenbekundungsverfahren zur Aufnahme von Video- und Tonaufnahmen der Bürgerschaftssitzungen in der Hansestadt Rostock

Im Rahmen dieses Verfahrens führt die Hansestadt Rostock auf der Basis eines Bürgerschaftsbeschlusses ein Interessenbekundungsverfahren durch, um ein Entscheidungsgrundlage zu haben, ob Firmen die nachfolgenden Leistungen wirtschaftlich erbringen können. Die erweiterten Leistungsanforderungen und rechtlichen Rahmenbedingungen sind auf der Internet-Seite der Hansestadt Rostock (<http://rathaus-rostock.de/ausschreibungen>) abrufbar.

Interessierte Unternehmen wer-

den mit dieser Bekanntmachung aufgefordert, ihre Bewerbung zur Teilnahme am Interessenbekundungsverfahren einzureichen mit Angaben zum finanziellen Angebot und Aussagen zur personellen und technischen Umsetzung der oben aufgeführten Leistungen. Zur Bewertung der fachlichen Eignung wird darüber hinaus um Übermittlung einer Referenzliste sowie eines aktuellen Auszugs aus dem Berufsregister - speziell bei Einzelpersonen: Gewerbeanmeldung, gebeten.

Die einzureichenden Unterlagen sind in einem verschlossenen Umschlag mit einem deutlich lesbaren Vermerk zu kennzeichnen: „Bitte nicht öffnen/Interessenbekundungsverfahren - Interessenbekundungsverfahren zur Aufnahme von Videostreams in Bürgerschaftssitzungen der Hansestadt Rostock“ **bis zum 1. Dezember 2012, 12.00 Uhr** zu senden an die

**Hansestadt Rostock  
Hauptverwaltungsamt  
St. Georg-Straße 109 / H2  
18055 Rostock**

## Öffentliche Bekanntmachung Anmeldung der Schulanfänger für das Schuljahr 2013/14

Auf der Grundlage des Schulgesetzes des Landes Mecklenburg-Vorpommern vom 13. Februar 2006 (SchulG M-V), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 16. Februar 2009, erfolgt die Anmeldung der Schulanfänger für das Schuljahr 2013/14 in der Hansestadt Rostock vom

**22. bis 26. Oktober**

zu folgenden Zeiten:  
Montag bis Donnerstag  
9.00 bis 17.00 Uhr  
Freitag  
9.00 bis 13.00 Uhr

Mit Beginn des Schuljahres 2013/14 werden die Kinder schulpflichtig, die bis zum 30. Juni 2013 das sechste Lebensjahr vollendet haben.

Für diese Kinder besteht seitens der Eltern Anmeldepflicht.

Nachfolgend aufgeführte Anmeldeschulen in Trägerschaft der Hansestadt Rostock werden für den Schuljahresbeginn 2013/14 Anmeldungen von Schulanfängern zu den o.g. Zeiten annehmen.

- Grundschule „Heinrich-Heine“, H.-Heine-Straße 3
- Grundschule „Rudolf Tarnow“, Ratzeburger Straße 9
- Grundschule „Am Taklering“, Taklering 44
- Grundschule „Lütt Matten“, Turkuer Straße 59a
- Grundschule „Kleine Birke“, Kopenhagener Straße 3
- Grundschule am Mühlenteich, M.-Gorki-Straße 69
- Grundschule Schmarl, St.-Jantzen-Ring 5

- Grundschule „Türmchenschule“, J.-Schehr-Straße 10
- Grundschule am Margaretenplatz, Barnstorfer Weg 21a
- Grundschule Reutershagen, M.-Thesen-Str. 17
- „Werner-Lindemann-Grundschule“, Elisabethstraße 27
- Jenaplanschule „Peter Petersen“ - Integrierte Gesamtschule mit Grundschule, Lindenstraße 3a
- Grundschule „Juri Gagarin“, J.-Herzfeld-Straße 19
- Schulzentrum „Paul-Friedrich-Scheel-Schule“, Semmelweisstraße 3
- Grundschule „St. Georg-Schule“, St. Georg-Str. 63c
- Grundschule „John Brinckman“, V.-Grip-Weg 10a
- Grundschule „Ostseekinder“, W.-Butzek-Straße 23
- „Grundschule an den Weiden“, P.-Picasso-Straße 44
- „Gehlsdorfer Grundschule“, Pressentinstraße 82

Nach erfolgter Anmeldung an einer dieser vorgenannten Schulen können bei bestehendem Wunsch auch Schulen in freier Trägerschaft ausgewählt werden. Dies betrifft nachfolgend aufgeführte Schulen:

- Kooperative Gesamtschule „Don Bosco“ mit Grundschule, Mendelejewstraße 19 a
- Werkstattschule mit Grundschule, Pawlowstraße 16
- Waldorfschule mit Grundschule, Feldstraße 48 a
- Christophorus-Gymnasium mit Grundschule, Groß-Schwaßer-Weg 11
- Kinderkunstakademie,

- Blücherstraße 42
- Kinderkunstakademie mit Orientierungsstufe, V.-Schorler-Ring 94
- „Universitas“ Integrierte Gesamtschule mit Grundschule, Patriotischer Weg 120

Kinder, die in der Zeit vom 1. Juli 2013 bis 30. Juni 2014 sechs Jahre alt werden, können auf Antrag der Erziehungsberechtigten mit Beginn des Schuljahres eingeschult werden, wenn sie für den Schulbesuch körperlich, geistig und verhaltensmäßig hinreichend entwickelt sind.

Für Kinder, die mit Beginn der Schulpflicht körperlich und geistig noch nicht genügend entwickelt sind, um in der Grundschule erfolgreich mitarbeiten zu können, kann auf Antrag der Erziehungsberechtigten, im Einvernehmen mit dem Schulleiter der jeweiligen Grundschule unter Einbeziehung der schulärztlichen Untersuchung und des schulpflichtpsychologischen Dienstes, die Einschulung um ein Jahr zurückgestellt werden.

Für Kinder, die für das Schuljahr 2012/13 vom Schulbesuch zurückgestellt wurden, besteht seitens der Eltern erneut die Anmeldepflicht nunmehr für das Schuljahr 2013/14.

Bei der Anmeldung sind die Geburtsurkunde des Kindes und der Personalausweis des Erziehungsberechtigten vorzulegen.

**Martin Meyer  
Amtsleiter des Amtes für  
Schule und Sport**

# Zusammenarbeit der Hansestadt Rostock mit der Hafenstadt Batumi in Georgien



Rostocks Senator für Bau und Umwelt Holger Matthäus traf sich mit dem Bürgermeister von Batumi Jemal Ananidze (rechts)  
Fotos (3): Robert Stach

In den letzten Septembertagen besuchte eine Delegation der Hansestadt Rostock unter Leitung des Senators für Bau und Umwelt Holger Matthäus auf Einladung der Stadt Batumi, der Deutschen Botschaft Georgiens und der Norddeutschen Unternehmerverbände, die georgische Hafenstadt Batumi. Nachdem bereits 2011 auf Bürgermeister-ebene Gespräche zur Erkundung von Kooperationspotenzialen die Grundlage für die Rostocker Delegationsreise gelegt hatten, wurde am 28. September eine Vereinbarung über die künftige Zusammenarbeit zu verschiedenen Stadtentwicklungsthemen geschlossen. Hierbei wurden Themen ins Auge gefasst wie Verkehrsplanung und öffentlicher Personalverkehr, die Förderung des Fahrradverkehrs und der Elektromobilität, das Wechselspiel zwischen Stadt- und Regionalplanung, Flächennutzungs- und Bebauungsplanung, Bürgerbeteiligung und Aufbau von Institutionen im Zusammenhang mit Stadterneuerungsprozessen.

„Ich freue mich, auf die weitere Kooperation mit Batumi“, so Oberbürgermeister Roland Methling. „Sowohl mein georgischer Kollege Jemal Ananidze als auch ich wollen, dass beide Stadtverwaltungen voneinander lernen. Deshalb genügt es nicht, dass nur die Bürgermeister einander begegnen. Wir sind bemüht, Fördermittel einzuwerben, damit sich die Fachleute aus den Stadtverwaltungen öfter zu Workshops und Hospitationen persönlich begegnen können. Darüber hinaus wäre es wünschenswert, wenn sich auch kommunale Selbstveranstaltungsorgane der beiden Gebietskörperschaften über die Bürgerbeteiligung austauschen, da insbesondere die Stadt Batumi auch

großes Interesse daran hat, eine weitgehende Bürgerbeteiligung zu etablieren.“

Batumi verfügt über einen international bekannten Botanischen Garten, Rostock über einen international anerkannten Zoologischen Garten. Bereits im Oktober 2012 wird der Direktor des Botanischen Gartens Batumi den Rostocker Zoo und die IGA besuchen, um auf der Arbeitsebene den Dialog zu vertiefen. Die Euro2000-Schule in Batumi, an

Kooperation zu begleiten und zu fördern, in dem zum Beispiel Reisekostenzuschüsse übernommen werden. Um dieses Angebot umzusetzen, werden nun durch Rostocker und Batumier Experten die vielen Kooperationsideen meilensteinweise in konkreten Operationsplänen aufbereitet. Abgestimmt mit den Initiativen der Stadtverwaltung und der Universität Rostock agieren die norddeutschen Unternehmerverbände. Sie bereiten bereits seit



Straßenszene in Batumi.

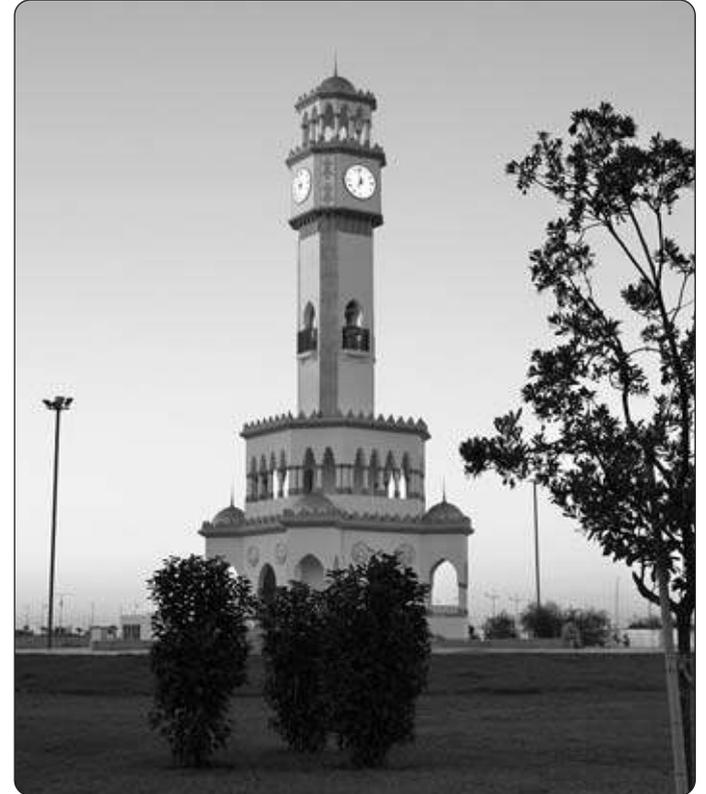
der Deutsch als Pflichtfach gelehrt wird, hat großes Interesse an Partnerschaften zu Rostocker Schulen gezeigt. Auch zwischen den Universitäten Rostock und Batumi zeichnet sich eine Zusammenarbeit ab, die der Deutsche Akademische Auslandsdienst unterstützt. Das Stadtentwicklungs- und Kooperationskonzept zwischen Batumi und Rostock ist so Erfolg versprechend, dass bereits die Gesellschaft für internationale Zusammenarbeit - sie handelt im Auftrag des Bundesministeriums für wirtschaftliche Zusammen-

arbeit - signalisiert hat, die

etwa zwei Jahren Unternehmerkontakte und Ausbildungsprogramme für Initiativen hiesiger Unternehmen vor.

„Es ist ein großer Fortschritt, wenn Politik, Unternehmen und Wissenschaft einander ergänzen, nur gemeinsam können wir den Markt entwickeln“, so der Projektmanager Hans Manzke von Nordmetall. „Wir sind fest davon überzeugt, dass wir nicht nur Anschlag- und Entwicklungshilfe leisten, sondern mittelfristig gute Geschäfte zum gegenseitigen Vorteil machen können“.

Robert Stach



Sehenswerte Architektur in Batumi.

## Wissenswertes zu Batumi

Batumi ist eine Hafenstadt am Schwarzen Meer und Hauptstadt der Autonomen Republik Adscharien im südwestlichen Georgien mit etwa 180.000 Einwohnern. Batumi ist ein Wissenschaftsstandort mit Hochschulen, Universität, Marinefakultät und landwirtschaftlichem Institut.

Batumi ist heute der Haupthafen Georgiens. Er bietet Platz für die Abfertigung von 80.000-Tonnen-Tankern. Das Erdöl aus Aserbaidschan wird nahe dem Hafen raffiniert und in alle Welt verschifft. Auch Ölexporte aus Kasachstan und Turkmenistan werden in Batumi umgeschlagen.

Daneben exportiert die Stadt regionale Agrarprodukte wie Tee und Zitrusfrüchte. Seit 1995 ist der Frachturnsatz des Hafens ständig gestiegen. 2001 betrug er rund acht Millionen Tonnen im Jahr. Die Staatseinkünfte aus dem Hafen werden auf 200 bis 300 Millionen US-Dollar jährlich geschätzt.

Fährverbindungen aus Batumi bestehen nach Illitschiwsk (bei Odessa), Sotschi und Poti. Mit dem Umbau des Flughafens Poti zu einem Drehkreuz für den Luftverkehr in der Kaukasusregion soll die Küstenregion um Batumi gefördert werden.

Berühmt ist der 800 Meter lange palmengesäumte Primorski Boulevard am Strand des Schwarzen Meeres. Das Staatsmuseum Adschariens zeigt Schätze aus der griechischen Antike, darunter eine kolchische Bronzekrone, Vasen und Schmuck aus Gold und Silber.

Im Norden der Stadt, am Grünen Kap, liegt der Botanische Garten Batumis. Er bietet auf 114 Hektar eine dendrologische Sammlung mit 3.270 Baumarten.

Ein beliebtes Ausflugsziel ist Gonio, eine spätrömische Festung, knapp zehn Kilometer vor Batumi. Die Anlagen sind gut erhalten und die Mauern können bestiegen werden. Des Weiteren liegt der Mtirala-Nationalpark in unmittelbarer Nähe der Stadt.

Im Juli 2007 wurde auf dem Freiheitsplatz im Zentrum der Altstadt von Batumi das Medea-Denkmal eingeweiht. Es erinnert an die berühmte griechische Sage vom Goldenen Vlies und symbolisiert zugleich Georgiens historischen Anspruch auf diesen Teil der Schwarzmeerküste.

(Quelle: Wikipedia)

# TicketService

**(01802)381367\***

\*nur 6 Cent/Anruf aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunk maximal 42 Cent/Minute

oder in Ihrem OZ-Service-Center

Grevesmühlen, August-Bebel-Straße 11 · Wismar, Mecklenburger Straße 28 · Bad Doberan, Mollistr. 8 · Rostock, R.-Wagner-Straße 1a  
Ribnitz-Damgarten, Lange Straße 43/45 · Grimmen, Bahnhofstraße 11 · Stralsund, Apollonienmarkt 16 · Bergen, Markt 25  
Greifswald, J.-S.-Bach-Straße 32 · Kurverwaltung Zinnowitz, Neue Strandstraße 30 sowie Media-Markt Rostock-Brinckmansdorf

## Auszug aus unserem aktuellen Ticketangebot:

<b>Zoo-Tageskarte*</b> 2012	16,00 € Zoo Rostock
<b>Zoo-Jahreskarte*</b> 2012 (gültig bis 31.10.2012)	28,00 € Zoo-Rostock
<b>Vogelpark Marlow – Jahreskarten*</b> 2012	25,00 € Marlow
<b>Theatervorstellungen VTR</b> 2012	ab 7,50 € Rostock
<b>Theatervorstellungen</b> 2012	ab 11,50 € Stralsund, Greifswald
<b>Theatervorstellungen</b> 2012	ab 11,50 € Putbus
<b>Heimspiele des FC-Hansa Rostock*</b> 2012	ab 11,00 € DKB-Arena Rostock
<b>Festspiele Mecklenburg-Vorpommern</b> 2012	ab 11,00 € diverse Spielorte
<b>Hexer Magic-Show</b> 2012	ab 29,88 € Lenk's Restaurant Rostock
<b>Hafenkonzert*</b> je. 2. Sonntag, 10.45 Uhr	14,00 € Hotel Neptun W'münde
<b>West Side Story</b> 19./28.10.12, 15./18./19.30 Uhr	ab 20,51 € Großes Haus Rostock
<b>Uwe Steimle</b> 19.10.12, 20.00 Uhr	ab 36,00 € moya Kulturbühne Rostock
<b>Markus Maria Profitlich</b> - versch. v. 01.06.12 - 20.10.12, 20.00 Uhr	30,25 € moya Kulturbühne Rostock
<b>Original Alpen Karavan's*</b> 21.10.12, 14.30 Uhr	25,00 € MZH Dorf Mecklenburg
<b>Ute Freudenberg - 40 Jahre</b> 22.10.12, 20.00 Uhr	ab 33,65 € Stadthalle Rostock
<b>Frank Schöbel - 50 Jahre</b> 25.10.12, 20.00 Uhr	ab 32,15 € Stadthalle Rostock
<b>Hänsel und Gretel</b> 27.10.12, 19.30 Uhr	ab 23,81 € Großes Haus Rostock
<b>Jonny Hill</b> 27.10.12, 20.00 Uhr	ab 34,00 € Stadthalle Rostock ClubBühne
<b>20. Seesternpokal*</b> 27.10.12, 20.00 Uhr	ab 15,00 € Stadthalle Rostock

<b>Donots &amp; Atlas Losing Grip</b> 27.10.12, 20.00 Uhr	25,25 € M.A.U.-Club Rostock
<b>Jennifer Lopez</b> 28.10.12, 20.00 Uhr	ab 71,95 € o2 World Hamburg
<b>Luca Hänni &amp; Band</b> 28.10.12, 19.00 Uhr	34,70 € moya Kulturbühne Rostock
<b>Schottische Musikparade</b> 29.10.12, 20.00 Uhr	ab 52,00 € Stadthalle Rostock
<b>Stefan Gwildis</b> 30.10.12, 20.00 Uhr	35,90 € moya Kulturbühne Rostock
<b>Abenteuer Ozean*</b> 31.10.12, 19.00 Uhr	14,00 € Theater i. Stadthafen Rostock
<b>Der Barbier von Sevilla</b> 31.10.12, 15./18./19.30 Uhr	ab 21,51 € Großes Haus Rostock
<b>Ingo Appelt</b> 01.11.12, 20.00 Uhr	ab 23,65 € Stadthalle Rostock
<b>Ost Rock</b> 01.11.12, 20.00 Uhr	ab 43,50 € Stadthalle Rostock
<b>Garagenparty*</b> 03.11.12, 21.00 Uhr	12,00 € Hotel zur Post Stralsund
<b>27. Rostocker Kulturwoche</b> 04.11.12, 20.00 Uhr	17,75 € Barocksaal Rostock
<b>David Knopfler &amp; Harry Bogdanovs</b> 04.11.12, 20.00 Uhr	28,65 € moya Kulturbühne Rostock
<b>Die Fledermaus</b> 04./18.11.12, 23.01./08.03.13, 15./18./19.30 Uhr	ab 20,51 € Großes Haus Rostock
<b>Richard Claydermann</b> 06.11.12, 19.30 Uhr	ab 30,00 € Nikolaikirche Rostock
<b>Udo Jürgens</b> 08.11.12, 20.00 Uhr	ab 59,50 € Arena Leipzig
<b>MV-800 km zu Fuß*</b> 09.11.12, 19.30 Uhr	9,50 € Großer Saal OZ
<b>Heinz Rudolf Kunze</b> 09.11.12, 20.00 Uhr	39,00 € moya Kulturbühne Rostock
<b>Dieter Nuhr</b> 09.11.12, 20.00 Uhr	ab 26,10 € Stadthalle Rostock
<b>Dirk Michaelis*</b> 09.11.12, 20.00 Uhr	26,40 € Kulturschmiede Stralsund

<b>Wankelmut</b> 09.11.12, 23.00 Uhr	13,20 € Zwischenbau Rostock
<b>Musiker-Nacht*</b> 09./10.11.12, 19.30 Uhr	ab 6,60 € Alte Brauerei Stralsund
<b>Benjamin Blümchen</b> 10.11.12, 16.00 Uhr	ab 17,00 € Stadthalle Rostock
<b>The Irish Folk Festival</b> 10.11.12, 20.00 Uhr	ab 35,00 € Nikolaikirche Rostock
<b>The Cavern Beatles</b> 11.11.12, 20.00 Uhr	ab 30,00 € Alte Brauerei Stralsund
<b>Anne Clark</b> 14.11.12, 20.00 Uhr	28,60 € moya Kulturbühne Rostock
<b>David Garrett</b> 15.11.12, 20.00 Uhr	ab 49,95 € o2 World Hamburg
<b>Jürgen von der Lippe</b> 16./17.11.12, 12.03.13, 20.00 Uhr	ab 30,64 € Hamburg/Rostock
<b>4. Stralsunder Fight-Night*</b> 17.11.12, ab 17.30 Uhr	17,00 € Noodles Stralsund
<b>AIDS-Gala 2012*</b> 17.11.12, 19.30 Uhr	22,00 € Alte Brauerei Stralsund
<b>Matze Knop – „Platzhirsche“</b> 17.11.12, 20.00 Uhr	25,45 € Audimax Rostock
<b>Hubert von Goisern</b> 22.11.12, 20.00 Uhr	34,25 € moya Kulturbühne Rostock
<b>Ina Müller &amp; Band</b> 23.11.12, 20.00 Uhr	ab 31,90 € Sport-u. Kongresshalle Schwerin
<b>Horst Lichter</b> 23./24.11.12, 20.00 Uhr	ab 25,25 € Wismar, Stralsund
<b>Dirk Michaelis &amp; Band</b> 23.11.12, 20.00 Uhr	ab 29,00 € Stadthalle Rostock, Saal 2
<b>Frei Wild</b> 24.11.12., 20.00 Uhr	33,55 € HanseMesse Rostock
<b>Deep Purple</b> 24./26./27.11.12, 20.00 Uhr	ab 55,75 € o2 World Hamburg/Leipzig/Berlin
<b>Schiller Live 2012</b> 27.11.12, 20.00 Uhr	ab 41,00 € Stadthalle Rostock
<b>Olli Dittrich</b> 29.11.12, 20.00 Uhr	ab 26,45 € moya Kulturbühne Rostock

<b>Rüdiger Hoffmann</b> 29.11.12, 20.00 Uhr	24,75 € Stadthalle Rostock
<b>Prinzessin Lillifee</b> 30.11.12, 16.00 Uhr	ab 21,00 € Stadthalle Rostock
<b>Helen Schneider</b> 30.11.12, 20.00 Uhr	ab 34,15 € moya Kulturbühne Rostock
<b>Suberg's Ü30 Party</b> 01.12.12, 20.00 Uhr	14,00 € Stadthalle Rostock
<b>Luxuslärm + Streichquartett</b> 01.12.12, 20.00 Uhr	29,85 € moya Kulturbühne Rostock
<b>Staubkind</b> 02.12.12, 19.30 Uhr	19,30 € M.A.U.-Club Rostock
<b>48. Musikantendeel*</b> 04.12.12, 16.00 Uhr	13,50 € Stadthalle Rostock ClubBühne
<b>Till Brönner</b> 07.12.12, 19.30 Uhr	41,45 € Mojo Club Hamburg
<b>ICE AGE Live!</b> 07.-09.12.12, 14./15./16./19.30/20.00 Uhr	ab 19,90 € Stadthalle Rostock
<b>Weihnachtsgala*</b> 07.12.12, 19.30 Uhr	ab 32,50 € MZH Grevesmühlen
<b>AIDA Night of the Proms</b> 08./09.12.12, 18.00/20.00 Uhr	ab 46,80 € o2 World Hamburg
<b>Silbermond</b> 08.12.12, 20.00 Uhr	ab 31,01 € o2 World Berlin
<b>Michael Jackson - Cirque du Soleil</b> 11.12.12, 20.00 Uhr	ab 64,30 € o2 World Hamburg
<b>Poznaner Knabenchor</b> 12.12.12, 18.00 Uhr	ab 29,00 € Nikolaikirche Rostock
<b>Angelo Kelly - The Christmas Show</b> 16.12.12, 19.00 Uhr	23,70 € Kurhaus Warnemünde
<b>Peter Maffay – Tabaluga</b> 18.12.12, 15.00/20.00 Uhr	ab 52,10 € Stadthalle Rostock
<b>Stille Nacht</b> 19.12.12, 20.00 Uhr	ab 48,00 € Stadthalle Rostock
<b>Schwanensee - Russ. Nationalballett</b> 21.12.12, 20.00 Uhr	ab 41,00 € Stadthalle Rostock
<b>Torfröck</b> 21./22.12.12, 20.00 Uhr	26,55 € Hamburg/Rostock

<b>Zauberhafte Weihnacht</b> 22.12.12, 16.00 Uhr	ab 35,00 € Nikolaikirche Rostock
<b>Kurhaus Varieté</b> 26.-29.12.12, 15.00/20.00 Uhr	ab 30,00 € Kurhaus Warnemünde
<b>Die große Joh. Strauss Walzer Gala</b> 28.12.12, 20.00 Uhr	ab 37,75 € Stadthalle Rostock
<b>The Original Cuban Circus</b> 29.12.12, 16.00 Uhr	36,00 € Stadthalle Rostock
<b>Matthias Reim</b> 30.12.12, 20.00 Uhr	ab 37,00 € Stadthalle Rostock
<b>Ludwig van Beethoven</b> 31.12.12., 17.00 Uhr	ab 29,88 € Nikolaikirche Rostock
<b>The 10 Sopranos</b> 31.12.12, 18.00 Uhr	ab 45,00 € Stadthalle Rostock
<b>Johann Strauß Gala</b> 31.12.12, 20.00 Uhr	ab 29,88 € Nikolaikirche Rostock
<b>Russ. Staatsballett - Schwanensee</b> 01.01.13, 18.00 Uhr	ab 38,80 € Stadthalle Rostock
<b>The Blues Brothers</b> 02.01.13, 20.00 Uhr	ab 32,50 € Stadthalle Rostock
<b>Magic of the Dance</b> 03.01.13, 20.00 Uhr	ab 37,75 € Stadthalle Rostock
<b>City Unplugged*</b> 12.01.13, 19.30 Uhr	ab 29,50 € MZH-Grevesmühlen
<b>Simsalagrinn</b> 13.01.13, 16.00 Uhr	ab 17,00 € Stadthalle Rostock
<b>Paul Panzer - Hart Backbord</b> 17.01.13, 20.00 Uhr	28,70 € Stadthalle Rostock
<b>A Spectacular Night of Queen</b> 19.01.13, 20.00 Uhr	ab 49,00 € Stadthalle Rostock
<b>Dr. med. Eckart von Hirschhausen</b> 14.02.13, 20.00 Uhr	ab 25,40 € Stadthalle Rostock
<b>Die große Gala-Nacht der Operette</b> 12.01.13, 20.00 Uhr	ab 45,00 € Stadthalle Rostock
<b>Sissi</b> 24.01.13, 20.00 Uhr	ab 38,90 € Stadthalle Rostock
<b>Bülent Ceylan</b> 03.03.13, 20.00 Uhr	30,90 € Stadthalle Rostock



Ute Freudenberg - 40 Jahre  
Stadthalle Rostock



Ost Rock  
Stadthalle Rostock



Schiller Live 2012  
Stadthalle Rostock



Horst Lichter  
Wismar, Stralsund



Ice Age  
Stadthalle Rostock

\* Vorverkauf bis 3 Tage vor dem Veranstaltungstag und nur in den OZ-Service-Centern.  
Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Für die Veranstaltung ist die OSTSEE-ZEITUNG nur Vermittler.  
Für verlorene Eintrittskarten erstattet der jeweilige Veranstalter keinen Ersatz.

EC-Kartenzahlung in allen  
OZ-Service-Centern möglich.

= Hier können Sie mit Ihrer  
OZ-Abo-Karte sparen\*  
\*nur so lange das Kontingent reicht

jetzt auch online: [shop.ostsee-zeitung.de](http://shop.ostsee-zeitung.de)

**OSTSEE ZEITUNG**  
Weil wir hier zu Hause sind

# Hier wird Ihnen geholfen

## Küchen

**Das Kücheneck Nico Kuphal**  
Warnowallee 6, 18107 Rostock  
Tel. 03 81/761 1249

## Heizung/Sanitär

**Behm Heizungs- und Sanitärtechnik GmbH** - Neub., Repar., Service, Notdienst, Tel. 03 81/45 4000

**Rainer Wachtel**  
**Heizung-Sanitär GmbH**  
NEUBAU, REPARATUR UND WARTUNG  
Gutenbergstr. 25, 18146 Rostock, Tel. 68 16 43

**Stephan & Scheffler GmbH**  
Sanitär- und Heizungstechnik  
Tel. 03 81/8 00 51 94

## Glaser



Sämtliche Glaserarbeiten ☎ 80 18 50  
Glas-Notdienst ☎ 01 71/2 30 91 84

## Schimmelbekämpfung

**Hansehus Bauservice GmbH**  
Schweriner Str. 9, 18069 Rostock  
**Gutachten, Schimmelsanierung,  
Fliesen- u. Natursteinarbeiten**  
Tel. 03 81/2 00 18 52, Funk 01 71/9 03 55 04

## Berufsbildung

**BRUHN-Berufsbekleidung**  
ROSTOCK  
Tel. 03 81/8 00 89 01

## Balkonverglasung



Hawermannweg 18 · Rostock  
☎ 80 18 50 · www.specht-gmbh.de

## ROSOMA

Balkonverglasungen & komplette Balkonanlagen  
Werkstr. 3 · 18069 Rostock · Tel. 03 81/80 94 30  
www.ROSOMA.de

## Massagen

**Mobile Massagen in Rostock & Umgebung**  
Massage - Wellness & Beauty  
exklusiv & professionell - zu fairen Preisen  
www.hro-massage.de, info@hro-massage.de  
Jan Stülhoff - 01 76/42 07 09 82

## Auto



**Rostock-Elmenhorst**  
tägl. 24h-Hotline **0381 778340**  
www.franzosen-meyer.de

## Gemeinsam helfen.



In Deutschland leben 120 000 MS Kranke. Mit 16 Landesverbänden und etwa 3600 ehrenamtlich und hauptamtlich tätigen Menschen kümmern wir uns darum, daß die Betroffenen angesichts ihrer Krankheit nicht resignieren. Gemeinsam betreiben wir Aufklärungsarbeit, setzen neue Wohnformen um, unterhalten Spezialkliniken, organisieren Fahrdienste, bieten Freizeitaktivitäten an und veranstalten Fachkongresse. Und wir unterstützen die dringend notwendige Forschung, damit diese Krankheit eines Tages heilbar sein wird. Unterstützen Sie unsere Arbeit, damit wir gemeinsam helfen.

## DMSG

DEUTSCHE MULTIPLE SKLEROSE GESELLSCHAFT

**DMSG-Bundesverband e.V.**, Vahrenwalder Straße 205 - 207,  
30165 Hannover, Tel. (05 11) 63 30 23  
**Spendenkonto 31 31 31** bei allen Banken, Sparkassen  
und beim Postgiroamt Köln (BLZ 370 100 50)

## Dienstleistungen

## WAS?

### ICH KANN STEUERN SPAREN?

Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrung zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre

## Einkommensteuererklärung

bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen. **Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.**

### Beratungsstellen:

- 18057 Rostock, Budapester Straße 29, Tel. 01 57/74 30 19 01, Dieter Loho
- 18069 Rostock, Rahnstädter Weg 23, Tel. 03 81/8 00 18 41, Sybille Klappoth
- 18069 Rostock-Schutow, Hornissenweg 10, Tel. 03 81/8 09 72 74, Claus-Dietrich Lossau
- 18106 Rostock, Strindbergstraße 9, Tel. 03 81/7 95 31 27, Rita Frielingsdorf
- 18107 Rostock, Rosenhof 1, Tel. 03 81/7 68 28 08, Horst Wölke
- 18109 Rostock, A.-Tischbein-Straße 45, Tel. 03 81/1 21 01 71, Manfred Neumann
- 18119 Warnemünde, Mühlenstraße 9, Tel. 03 81/5 19 47 00, Angelika Ziemer
- 18146 Rostock, Hannes-Meyer-Platz 7, im Ärztehaus Dierkow, Tel. 03 81/6 86 37 90, Reiner Dumke
- 18146 Rostock, Rickert-Ring 16, Tel. 03 81/6 86 51 00, Andreas Jende
- 18184 Roggentin, Gänseblümchenweg 10, Tel. 03 82 04/1 36 65, Doris Block

Kostenloses Info-Tel.: 08 00-1 81 76 16, E-Mail: info@vlh.de, Internet: www.vlh.de

## Das neue Kärcher Center FSN



SCHON AB  
**288,-**  
inkl. MwSt.  
UVP 345,-

Für Ihr sauberes Zuhause!

zum Beispiel  
**Hochdruckreiniger mit  
Terrassenreiniger**

**KÄRCHER**

makes a difference



Kärcher Center FSN  
im Gewerbegebiet Osthafen  
Rostock, Altkarlshof 6  
www.kaercher-center-fsn.de



# BEISTAND in schweren Stunden

**Bestattungsunternehmen**  
Rosa-Luxemburg-Straße 9

Tag - Nacht  
sonn- und feiertags

Warnowallee 30, Tel. 7 68 29 23

*Bobsin & Nissen*

Tel. 45 27 66

www.bobsin-nissen.de

**Bestattungshaus**

*Holger Wilken*

Reutershagen, Tschaukowskistr. 1  
Im Klenow Tor, A.-Tischbein-Str. 48  
Toitenwinkel, a. d. OSPa, S.-Allende-Str. 28

www.bestattungen-wilken.de

Tag & Nacht Tel. 80 99 472

**Beerdigungsinstitut Fa. Bodenhagen 2 00 14 14**

18057 Rostock · Stempelstraße 8 ☎ 2 00 14 40  
www.bestattungen-bodenhausen.de

Auf uns können Sie sich in schweren Stunden verlassen.

**BESTATTUNGEN Klaus Haker**

18057 Rostock, Dethardingstr. 98 ☎ 03 81/2 00 61 19  
18106 Rostock, B.-Brecht-Str. 18 ☎ 03 81/7 68 57 05  
18195 Tessin, Lindenstr. 6 ☎ 03 82 05/1 32 83  
18184 Broderstorf, Poststr. 11 ☎ 03 82 04/1 52 74

www.bestattungen-klaushaker.de

Tag und Nacht  
**DISKRET**  
Bestattung

Petridamm 3b 68 30 55

Dethardingstr. 11 2 00 77 50

Osloer Str. 23/24 7 68 04 53

Mitglied im Landesverband des Bestattungsgewerbes e.V. www.bestattung-diskret.de

**Bestattungshaus Warnemünde**

Heinrich-Heine-Straße 15

Ihre Ansprechpartnerin: Frau Neumann  
Tag + Nacht ☎ 03 81/5 26 95